Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Broye II	1L
CLUB 2	Buix II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	01.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:01	End / Ende / Fin / Fine	19:04
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA01		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215109	SALVI Leandro	
Official scorer / Marqueur	215610	AYER Simon	
Referee 1 / Arbitre 1	207017	BOVAY Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	95244	BIAGGI Aris	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Buix II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Broye II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
96	C	ANSERMET Michaël				201127
85	A	ARM Matthieu				217073
31	G	EGGER Sandy	X	X	X	206285
46	G	DUBRIT Valentin				215139
91		GROGNUZ Thierry				205054
19		BAECHLER Florian				217069
24		ROCHETTE Raphaël				215174
27		CORMINBOEUF Raphaël				211361
90		BUGNON Timothy				214269
17		MOTA Luca				214011
86		CLEMENT Jérôme				208286
6		LESQUEREUX Kevin				213077
92		PILLONEL Guillaume				216407
82		AYER Maxime				217070
89		PURY Aurélien				210142
73		ROBATEL Sébastien				216810
76		BERSIER Jonas				208072
98		PROGIN Michaël				211167

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass / Lic / Tess / No
	ROULIN Tristan		217072

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:29	91	27	1				
18:08	17	89	2				
22:47	73	98	3				
31:53	85	24	4				
52:08	27	96	5				
53:24	91	27	6				
				TOTAL		6	
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
07:33	90	2	09:33	I
11:37	76	2	13:37	E
23:03	31	2	23:15	M2
33:41	89	2	35:41	H
57:34	85	2	59:34	I
TOTAL			10 min	

2 Buix II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
53	C	FRIDEZ Florian				208448
95	A	CHOFFAT Gautier				214091
31	G	COURBAT Théo	X	X	X	209287
1	G	VOISARD Steven				215142
22		BAPST Loïc				201638
45		PRONGUE Florent				205194
6		FILIPETTO Louis				205210
86		THEUBET Lionel				201636
20		COURBAT Olivier				95082
10		ROUECHE Terry				205002
16		PIQUEREZ Sébastien				96026
89		MAILLARD Tanguy				202637
18		PRONGUÉ Mathieu				208133
8		BANGERTER Jean				111102

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass / Lic / Tess / No
	FRIDEZ Alan		204409

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:45	89	6	1				
01:13	16	89	2				
07:14	20	6	3				
18:24	89	31	4				
19:11	86	20	5				
23:15	20	10	6				
25:08	22		7				
				TOTAL		7	
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
03:22	89	2	05:22	I
25:58	18	2	27:58	H
26:32	53	2	28:32	E
30:49	45	2	31:53	E
51:23	86	2	52:08	I
53:16	10	2	53:24	A
53:16	22	2	55:16	I
TOTAL			14 min	